

El Monte Union High School District – Programas Categóricos
Comité asesor del distrito para los estudiantes de inglés como segunda lengua (DELAC)
23 de enero del 2020
Minutas

DELAC Miembros presentes:

María León – Representante de DELAC (EMHS) Verónica Martínez – Representante de DELAC (MVHS)
José Velásquez – Representante de DELAC (EMHS) Nancy Quintanilla – Representante de DELAC (RHS)
Noelia Alvarado – Representante de DELAC (MVHS) Érica Mondragón – Representante de DELAC (SEMHS)
Rossana Alvidrez – Coordinadora, Programa EL Eva Valle – Representante de DELAC (SEMHS)

DELAC Miembros ausentes:

Rosa Montoya – Representante de DELAC (AHS) Xia Ling Cao – Representante de DELAC (RHS)
Elvira Sanford – Representante de DELAC (AHS) Elodia Mendoza – Representante de DELAC (RHS)
Lucia Castro – Representante de DELAC (EMHS) Gisela Molina – Representante de DELAC (SEMHS)
Numila Brass – Representante de DELAC (FRLHS)

Invitados presentes:

Janett Navarette – Departamento AAFE, (distrito) Esthela Torres de Siegrist – Visitante

1. Firma y bienvenida

La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)**, presidenta del DELAC, llamó a la reunión a orden a las 5:58 p.m. con ocho (8) miembros presentes. Recordó el “compromiso de palabra” de los miembros y las normas de comportamiento durante la reunión.

2. Aprobación de la agenda

La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)**, presidenta del DELAC, pidió a los miembros repasar la agenda y los miembros tuvieron la oportunidad de recomendar revisiones.

Moción: La Sra. **Nancy Quintanilla (RHS)** hizo la moción de aprobar a la agenda.

Secunda: El Sr. **José Velásquez (EMHS)** secundó la moción.

Voto: 8 a favor, 0 en contra, 0 abstenciones (8 miembros presentes)

3. Aprobación de las minutas

La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)**, presidenta del DELAC, pidió a los miembros que revisaran las minutas de la reunión del 23 de mayo de 2019. La Sra. **María León (EMHS)** dio lectura a las minutas del 23 de mayo de 2019. Se discutió la manera en que se podrían aprobar estas minutas porque solo asistieron tres miembros a esa sesión: la Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)**, la Sra. **María León (EMHS)** y la Sra. Rossana Alvidrez. La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)** sugirió que las minutas del 23 de mayo de 2019 se podía aprobar con el voto de tres miembros y la abstención de cinco. La Sra. Alvidrez hizo correcciones a las minutas del 23 de mayo de 2019.

Moción: La Sra. **María León (EMHS)** hizo la moción para aprobar las minutas del 23 de mayo de 2019.

Secunda: La Sra. Rossana Alvidrez (Distrito) secundó la moción.

Voto: 3 a favor, 0 en contra, 5 abstenciones (8 miembros presentes)

La Sra. **Eva Valle (SEMHS)** dio lectura a las minutas en inglés del 12 de diciembre de 2019. La Sra. Alvidrez hizo correcciones a las minutas en español y en inglés.

Moción: La Sra. **Verónica Martínez (MVHS)** hizo la moción para aprobar las minutas del 12 de diciembre de 2019.

Secunda: El Sr. **José Velásquez (EMHS)** secundó la moción.

Voto: 5 a favor, 0 en contra, 3 abstenciones (8 miembros presentes)

4. Requisito Legal: Capacitación de DELAC

Los oficiales de DELAC presentaron a los miembros del comité una introducción al tablero de mando escolar de California, conocido en inglés como el Dashboard.

El Sr. **José Velásquez (EMHS)** explicó qué es y cómo entender el tablero de mando escolar de California, y las once medidas para evaluar el éxito escolar. Leyó y explicó cada uno de estos puntos.

La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)** explicó cómo interpretar los colores del tablero y cómo se comparan los resultados año con año.

El Sr. **José Velásquez (EMHS)** habló del tema de exploración de los informes de equidad, que ayuda identificar las brechas de logro académico entre distintos grupos de estudiantes.

5. Requisito Legal: Capacitación de DELAC

La Sra. Alvidrez ofreció capacitación a los miembros presentes para entender el tablero de mando escolar de California. Se proveyó una computadora a cada miembro presente y fueron guiados en como buscar información en el tablero. En esta reunión, los miembros exploraron la medida de logro académico el área de inglés, revisando los resultados del distrito y los resultados escuela-por-escuela para identificar brechas académicas. La Sra. Alvidrez dejó como tarea a los asistentes aplicar lo que aprendieron sobre la interpretación del tablero de mando en el área de matemáticas. La tarea se revisará la próxima reunión. Les pidió a los miembros pensar en recomendaciones para el LCAP para apoyar a los estudiantes en las áreas de inglés y de matemáticas. Pidió que se posponga el punto 5B, el repaso de las actividades en el LCAP que apoyan el logro académico de los estudiantes aprendiendo inglés, para la próxima reunión.

6. Requisito Legal: Reglamentos para la participación de los padres

La Sra. Alvidrez recordó que los miembros tenían como tarea desde diciembre estudiar los reglamentos para la participación de los padres. El Sr. **José Velásquez (EMHS)** compartió información relacionada con los reglamentos de participación de los padres, especialmente los talleres para padres disponibles para ayudar a los padres a apoyar el rendimiento académico de sus hijos. La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)** habló de la responsabilidad de los padres ser participantes activos en las escuelas.

7. Requisito Legal: Repasar los Reglamentos de DELAC

La Sra. Alvidrez indicó a los padres que en sus paquetes había una copia de los reglamentos de DELAC para que la conserven. Los reglamentos fueron aprobados en mayo de 2019 con cambios en el lenguaje y con una revisión de la sección número uno. La Sra. Alvidrez aclaró que los reglamentos son para referencia de los miembros.

8. Tema Adicional: Informes del ELAC

La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)**, presidenta del DELAC, pidió a los miembros que presentaran el informe del ELAC.

Arroyo: No hubo informe.

El Monte: El Sr. **José Velásquez (EMHS)** compartió el informe de ELAC de EMHS. Dijo que se trabaja en dos metas, la primera en revisar los datos de los estudiantes para determinar los pasos que tomará EMHS para mejorar el rendimiento escolar; por ejemplo, se analizarán los datos de los estudiantes que tienen calificaciones D y F; la finalización de los cursos de la A a G; la asistencia a

la universidad y los resultados de exámenes como CAASPP, ELPAC, e AP. Agregó que la segunda meta se centrará en el desarrollo profesional de la escuela y en las necesidades de los estudiantes; esto será impulsado por datos. Informó del calendario comunitario y de algunos eventos que se realizarán en la ciudad de El Monte.

Fernando R Ledesma: No hubo informe.

Mountain View: No hubo informe.

Rosemead: No hubo informe.

South El Monte: No hubo informe.

9. Anuncios

La Sra. Esthela Torres de Siegrist anunció de una actividad de la *American Legion* para los niños que tienen interés en la vida política.

La Sra. **María León (EMHS)** informó de las clases para padres y otras actividades que ofrece el Programa Migrante.

La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)** solicitó que se hiciera la corrección al número de referencia de los requisitos legales y una revisión a la traducción del requisito legal 2.1(b).

Recordó que quienes vayan a participar en la Academia para padres deben anotarse a más tardar el 28 de febrero con los enlaces comunitarios de sus escuelas. Se informó que la próxima reunión será el 27 de febrero de 2020.

10. Evaluación

La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)**, presidenta del DELAC, pidió a los miembros que completaran la evaluación de la reunión y explicó que los miembros del DELAC deberían utilizar el formulario de informe del DELAC para compartir la información de la reunión del DELAC con los comités del ELAC.

11. Aplazamiento

La Sra. **Érica Mondragón (SEMHS)**, presidenta del DELAC, aplazó la reunión a las 8:10 p.m.